



V Bruseli 19. januára 2021
(OR. en)

5344/21

Medziinštitucionálne spisy:
2020/0348(NLE)
2020/0319(NLE)

VISA 15
COAFR 13
MIGR 14

POZNÁMKA K BODU I/A

Od: Generálny sekretariát Rady
Komu: Výbor stálych predstaviteľov/Rada

Predmet: a) Rozhodnutie Rady o podpise v mene Európskej únie Dohody medzi Európskou úniou a Kapverdskou republikou, ktorou sa mení Dohoda medzi Európskou úniou a Kapverdskou republikou o zjednodušení vydávania krátkodobých víz občanom Kapverdskej republiky a Európskej únie
– prijatie
b) Rozhodnutie Rady o uzavretí uvedenej dohody
– žiadosť o súhlas Európskeho parlamentu

1. Komisia 9. decembra 2020 predložila návrh rozhodnutia o podpise v mene Európskej únie Dohody medzi Európskou úniou a Kapverdskou republikou, ktorou sa mení Dohoda medzi Európskou úniou a Kapverdskou republikou o zjednodušení vydávania krátkodobých víz občanom Kapverdskej republiky a Európskej únie¹, spolu s návrhom znenia uvedenej dohody v prílohe k uvedenému návrhu rozhodnutia² a návrhom rozhodnutia Rady o uzavretí uvedenej dohody³.

¹ 13864/20 VISA 136 COAFR 367 MIGR 172.

² 13864/20 VISA 136 COAFR 367 MIGR 172 ADD 1.

³ 13865/20 VISA 137 COAFR 368 MIGR 173.

2. Radcovia pre SVV sa 16. decembra 2020 dohodli na týchto návrhoch.
3. Rozhodnutie o podpise predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorých sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002; Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
4. V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
5. Rozhodnutie o podpise a znenie dohody upravili právnici lingvisti. Upravené znenia sa uvádzajú v dokumentoch 5033/21 VISA 1 COAFR 4 MIGR 1 a 5035/21 VISA 3 COAFR 6 MIGR 3.

Právnici lingvisti taktiež upravili rozhodnutie o uzavretí uvedenej dohody. Upravené znenie je uvedené v dokumente 5034/21 VISA 2 COAFR 5 MIGR 2.

6. Výbor stálych predstaviteľov sa preto vyzýva, aby Rade odporučil:
 - a) prijať rozhodnutie o podpise ako bod „A“ svojho programu na jednom z nadchádzajúcich zasadnutí tak, ako sa uvádza v dokumente 5033/21;
 - b) rozhodnúť o tom, že návrh rozhodnutia o uzavretí v znení uvedenom v dokumente 5034/21 sa po riadnom podpísaní dohody zašle Európskemu parlamentu na udelenie súhlasu.

Rozhodnutie o podpise sa v súlade s platnými predpismi uverejní v úradnom vestníku.
